

# **ESS Chassis System Kit Savage models 10 - 116 - MDT ESS Chassis System Kit Savage SA models 10, 11, 12, 16 LH ODG**

The rifle (system) and scope shown in the picture are not for sale and are not included. Only the chassis is included in the delivery.

Ultimate ergonomics and features also for left-handed actions! ESS Chassis System Kit includes a 15" forend, an adjustable buttstock and an AR pistol grip, only a magazine should be purchased separately.

- The buttstock is fully adjustable including lateral adjustment for the butt-pad and the cheek rest. Cheek rest height and butt-pad length-of-pull are adjustable by thumb wheels.
- V-block bedding system to form a solid and reliable base for the rifle action.
- The magazine well has been refined for easy insertion of the magazine.
- Ambidextrous, easy reach magazine latch – can be operated with trigger finger or left hand.
- Barricade stop in front of the magazine to prevent putting pressure on the magazine.
- Compatible with all non-beavertail AR pattern pistol grips. Beavertail grips will fit with minor trimming.

NO IMAGE  
AVAILABLE

## **Attributes**

- Name: MDT ESS Chassis System Kit Savage SA models 10, 11, 12, 16 LH ODG
- Manufacturer: MDT
- Product no.: EU2007605
- Mfr. No.: 104630-ODG
- Action Type: Short
- Color: Olive Drab Green
- Hand (RH LH): Left
- Make: Savage
- Material: Aluminum
- Model: 10,11,12,16
- Style: Chassis
- Delivery weight: 2.1kg
- UPC: 682131932780

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das MDT ESS Chassis System Kit](#)
- [English: MDT ESS Chassis System Kit Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Kit del Sistema de Chasis MDT ESS](#)
- [Français: Guide de sécurité du kit MDT ESS Chassis System](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Kit Sistema Chassis MDT ESS](#)
- [Norsk: MDT ESS Chassis System Kit Sikkerhetsinstruksjonsguide](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Systemu Chassis MDT ESS](#)
- [Suomi: MDT ESS Chassis System Kit Savage Käyttöohjeet ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för MDT ESS Chassis System Kit](#)
- [Český: Návod na bezpečné používání MDT ESS Chassis System Kit](#)

# Sicherheitshinweise für das MDT ESS Chassis System Kit

## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für das MDT ESS Chassis System Kit entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen eine verbesserte Ergonomie und Funktionalität zu bieten. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv verwenden.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften verwendet wird.
- Verwenden Sie das Chassis System Kit nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt von Kindern und unbefugten Personen fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Produkt auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung.
- Berichten Sie unsichere Produkte oder Unfälle an die zuständigen Behörden.
- Informieren Sie sich über Rückrufupdates auf der EU Safety Gate Plattform.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwenden Sie das Chassis System Kit nur mit kompatiblen Waffenmodellen (Savage Modelle 10, 11, 12, 16).
- Achten Sie darauf, dass der Schaft vollständig verstellbar ist, um eine optimale Anpassung zu gewährleisten.
- Stellen Sie sicher, dass der Magazinverschluss leicht erreichbar ist und ordnungsgemäß funktioniert.
- Verwenden Sie nur empfohlene Magazine, die separat erworben werden müssen.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob alle Teile fest und sicher montiert sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Anzeichen von Beschädigungen feststellen.

## Anweisungen für Installation und Verwendung

### 1. Installation des Chassis Systems:

- Entfernen Sie die vorhandene Schaft und Vorderschaftkomponente Ihrer Waffe.
- Setzen Sie den 15" Vorderschaft des MDT ESS Chassis Systems an der vorgesehenen Stelle ein.
- Befestigen Sie den verstellbaren Schaft gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Montieren Sie den ARPistolengriff, indem Sie die mitgelieferten Schrauben verwenden.

### 2. Verstellung des Schafts:

- Passen Sie die Höhe der Wangenauflage mit den Daumenscheiben an.
- Verstellen Sie die Länge des Schafts, um eine bequeme Position zu finden.
- Stellen Sie die seitliche Anpassung für die Schaftkappe ein, um den bestmöglichen Komfort zu gewährleisten.

### 3. Verwendung des Magazins:

- Legen Sie das Magazin in den dafür vorgesehenen Bereich ein.
- Stellen Sie sicher, dass das Magazin ordnungsgemäß sitzt und einrastet.
- Verwenden Sie den beidseitigen Magazinverschluss, um das Magazin bei Bedarf zu entnehmen.

### 4. Sicherheit während der Nutzung:

- Halten Sie den Abzugfinger außerhalb des Abzugsbereichs, bis Sie bereit sind zu schießen.
- Achten Sie darauf, dass keine Hindernisse im Schussfeld sind.
- Verwenden Sie stets geeignete Schutzausrüstung, wie Gehörschutz und Schutzbrille.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro und Elektronikgeräte.
- Bringen Sie das Produkt zu einem autorisierten Rücknahmestelle für eine umweltgerechte Entsorgung.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Produkts sicher und umweltfreundlich entsorgt werden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Ihren Händler. Es ist wichtig, dass Sie alle Fragen oder Bedenken bezüglich der Sicherheit des Produkts klären.

# MDT ESS Chassis System Kit Safety Instruction Guide

## Introduction

Thank you for choosing the MDT ESS Chassis System Kit for Savage models 10, 11, 12, and 16. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of the product. Please read this manual carefully before installation and use.

## General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure that the MDT ESS Chassis System Kit is used safely and in accordance with all instructions provided. The kit is designed for nonfood products and complies with EU safety regulations.
- **Enhanced Recalls:** In case of any safety concerns, be aware that standardized recall notices will be provided, along with free remedies for any dangerous products.
- **Online Shopping:** If purchased online, ensure that the platform meets the same safety requirements as physical stores.
- **Special Consumer Focus:** Extra precautions should be taken when the product is used around vulnerable groups, including children.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, please refer to the designated EU contact point for assistance.
- **Rapid Alerts:** Stay informed about any updates on unsafe products through the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Handling:** Always handle the chassis system with care. Ensure that your hands are dry and clean to prevent slips.
- **Installation:** Follow the installation instructions carefully to avoid improper assembly that could lead to malfunction.
- **Adjustments:** Make all adjustments to the buttstock and cheek rest while the rifle is in a safe position, ensuring no risk of accidental discharge.
- **Storage:** Store the chassis system in a secure location, away from children and unauthorized users.
- **Inspection:** Regularly inspect the chassis system for any signs of wear or damage. Do not use if any components are compromised.

## Instructions for Installation and Usage

1. **Unboxing:** Carefully remove the MDT ESS Chassis System Kit from its packaging. Ensure all components are included:
  - 15" forend
  - Adjustable buttstock
  - AR pistol grip
  - Installation hardware
2. **Installation:**
  - **Step 1:** Secure the rifle action into the Vblock bedding system. Ensure it is firmly in place to form a solid base.
  - **Step 2:** Attach the 15" forend to the chassis. Align it properly and secure it using the provided hardware.
  - **Step 3:** Install the adjustable buttstock. Adjust it to the desired length of pull using the thumb

wheels.

- **Step 4:** Attach the AR pistol grip. Ensure it is compatible with the chassis and securely fastened.
- **Step 5:** Check that all components are firmly attached and functioning correctly.

### 3. **Usage:**

- Ensure the rifle is unloaded before making any adjustments.
- Use the ambidextrous magazine latch for easy access, ensuring it can be operated with either hand.
- Utilize the barricade stop to prevent undue pressure on the magazine during use.

### 4. **Adjustments:**

- Adjust the buttpad and cheek rest to fit your shooting style and comfort using the thumb wheels.
- Ensure that all adjustments are secure before using the rifle.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the MDT ESS Chassis System Kit in accordance with local regulations.
- Do not dispose of any components in regular household waste.
- Contact your local waste management authority for information on proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the MDT ESS Chassis System Kit, please refer to the designated EU contact point for assistance.

By following these guidelines, you can ensure the safe and effective use of the MDT ESS Chassis System Kit. Thank you for your attention to these safety instructions.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Kit del Sistema de Chasis MDT ESS

## Introducción

Gracias por elegir el Kit del Sistema de Chasis MDT ESS para modelos Savage. Este producto ha sido diseñado para ofrecerte un rendimiento óptimo y una ergonomía superior. Sin embargo, como con cualquier equipo, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo. Esta guía te proporcionará información esencial sobre la seguridad y el uso adecuado de este producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro del Producto:** Asegúrate de seguir todas las instrucciones de uso y mantenimiento para evitar riesgos de seguridad.
- **Identificación de Peligros:** Mantente alerta a cualquier daño o desgaste en el producto que pueda afectar su funcionamiento.
- **Recalls Mejorados:** Revisa regularmente si hay notificaciones de recall en el sistema Safety Gate de la UE.
- **Compras en Línea:** Si compras en línea, asegúrate de que el vendedor cumpla con las normativas de seguridad de la UE.
- **Enfoque Especial en el Consumidor:** Este producto no está destinado a ser utilizado por niños sin la supervisión de un adulto.
- **Punto de Contacto en la UE:** Para cualquier consulta sobre seguridad, debes tener acceso a un punto de contacto en la UE.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Correcto:** Utiliza el kit solo para el propósito previsto, que es el montaje en rifles Savage modelos 10, 11, 12 y 16.
- **Instalación Adecuada:** Asegúrate de que todas las piezas estén correctamente instaladas y ajustadas antes de usar el rifle.
- **Verificación de Componentes:** Inspecciona regularmente el forend, la culata y el agarre para detectar signos de daño.
- **Manejo Seguro:** Siempre trata el rifle como si estuviera cargado, incluso si crees que está descargado.
- **Almacenamiento Seguro:** Mantén el rifle en un lugar seguro y fuera del alcance de personas no autorizadas, especialmente niños.
- **Uso de Cargadores:** Utiliza solo cargadores compatibles y asegúrate de que estén correctamente insertados.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Forend:

- Retira el forend antiguo del rifle.
- Alinea el nuevo forend MDT ESS con la acción del rifle.
- Asegúrate de que esté bien fijado y ajustado.

### 2. Instalación de la Culata:

- Retira la culata antigua.
- Instala la culata ajustable MDT ESS en el lugar adecuado.
- Ajusta el pad de la culata y el reposacabezas a tu medida.

### 3. Instalación del Agarre:

- Retira el agarre antiguo.
- Coloca el agarre de pistola AR en su lugar.
- Asegúrate de que esté bien fijado.

### 4. Ajuste de la Culata:

- Utiliza las ruedas de pulgar para ajustar la altura del reposacabezas y la longitud del tirador del pad de la culata.

### 5. Uso del Cargador:

- Inserta el cargador en el pozo del cargador.
- Asegúrate de que esté completamente insertado y asegurado.

## Instrucciones de Eliminación

- **Eliminación de Componentes:** Cuando ya no necesites el kit o sus componentes, deséchalos de acuerdo con las normativas locales de reciclaje y eliminación de residuos.
- **Materiales Reciclables:** Si es posible, separa los materiales reciclables del kit, como el aluminio, y sigue las pautas de reciclaje de tu área.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para más información sobre seguridad, uso y mantenimiento del Kit del Sistema de Chasis MDT ESS, consulta con el punto de contacto en la UE correspondiente. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y cualquier otra información relevante al momento de hacer tu consulta.

Recuerda que tu seguridad y la de los demás es lo más importante. Sigue estas instrucciones y directrices para garantizar un uso seguro y efectivo de tu Kit del Sistema de Chasis MDT ESS.

# Guide de sécurité du kit MDT ESS Chassis System

## Introduction

Merci d'avoir choisi le kit MDT ESS Chassis System pour les modèles Savage 10, 11, 12 et 16. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles et des recommandations pour garantir l'utilisation sûre et efficace du produit. Veuillez lire ce manuel attentivement avant l'installation et l'utilisation.

## Directives de sécurité générales

- **Sécurité du produit** : Assure-toi que le kit MDT ESS Chassis System est utilisé en toute sécurité et conformément à toutes les instructions fournies. Le kit est conçu pour des produits non alimentaires et respecte les réglementations de sécurité de l'UE.
- **Rappels améliorés** : En cas de préoccupations concernant la sécurité, sache que des avis de rappel standardisés seront fournis, ainsi que des solutions gratuites pour tout produit dangereux.
- **Achats en ligne** : Si tu as acheté le produit en ligne, assure-toi que la plateforme respecte les mêmes exigences de sécurité que les magasins physiques.
- **Concentration sur les consommateurs** : Des précautions supplémentaires doivent être prises lors de l'utilisation du produit autour de groupes vulnérables, y compris les enfants.
- **Point de contact de l'UE** : Pour toute question de sécurité, consulte le point de contact désigné de l'UE pour obtenir de l'aide.
- **Alertes rapides** : Reste informé des mises à jour concernant les produits dangereux via la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- **Manipulation** : Manipule toujours le système de châssis avec précaution. Assure-toi que tes mains sont sèches et propres pour éviter de glisser.
- **Installation** : Suis attentivement les instructions d'installation pour éviter un assemblage incorrect qui pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- **Réglages** : Effectue tous les réglages de la crosse et du reposejoue lorsque le fusil est dans une position sûre, en veillant à ne pas risquer un tir accidentel.
- **Stockage** : Range le système de châssis dans un endroit sécurisé, à l'écart des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- **Inspection** : Inspecte régulièrement le système de châssis pour tout signe d'usure ou de dommage. Ne l'utilise pas si des composants sont compromis.

## Instructions pour l'installation et l'utilisation

1. **Déballage** : Retire soigneusement le kit MDT ESS Chassis System de son emballage. Vérifie que tous les composants sont inclus :
  - Avant de 15"
  - Crosse réglable
  - Poignée de pistolet AR
  - Matériel d'installation
2. **Installation** :
  - **Étape 1** : Fixe l'action du fusil dans le système de lit Vblock. Assure-toi qu'il est bien en place pour former une base solide.
  - **Étape 2** : Fixe l'avant de 15" au châssis. Alignele correctement et sécurisele à l'aide du matériel fourni.
  - **Étape 3** : Installe la crosse réglable. Ajustela à la longueur de tirage souhaitée à l'aide des roues à

pouce.

- **Étape 4** : Fixe la poignée de pistolet AR. Assuretoi qu'elle est compatible avec le châssis et bien fixée.
- **Étape 5** : Vérifie que tous les composants sont solidement attachés et fonctionnent correctement.

### 3. Utilisation :

- Assuretoi que le fusil est déchargé avant d'effectuer des ajustements.
- Utilise le verrou à chargeur ambidextre pour un accès facile, en veillant à ce qu'il puisse être actionné avec les deux mains.
- Utilise l'arrêt de barricade pour éviter une pression excessive sur le chargeur pendant l'utilisation.

### 4. Réglages :

- Ajuste le pad de crosse et le reposejoue pour s'adapter à ton style de tir et à ton confort en utilisant les roues à pouce.
- Assuretoi que tous les réglages sont sécurisés avant d'utiliser le fusil.

## Instructions de mise au rebut

- Dispose du kit MDT ESS Chassis System conformément aux réglementations locales.
- Ne jette aucun des composants dans les déchets ménagers ordinaires.
- Contacte ton autorité locale de gestion des déchets pour obtenir des informations sur les méthodes de mise au rebut appropriées.

## Contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le kit MDT ESS Chassis System, consulte le point de contact désigné de l'UE pour obtenir de l'aide.

En suivant ces directives, tu peux garantir l'utilisation sûre et efficace du kit MDT ESS Chassis System. Merci de prêter attention à ces instructions de sécurité.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Kit Sistema Chassis MDT ESS

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Kit Sistema Chassis MDT ESS per i modelli Savage 10, 11, 12 e 16. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali e linee guida per garantire un uso sicuro ed efficace del prodotto. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione e dell'uso.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- **Sicurezza del Prodotto:** Assicurati che il Kit Sistema Chassis MDT ESS sia utilizzato in modo sicuro e in conformità con tutte le istruzioni fornite. Il kit è progettato per prodotti non alimentari e rispetta le normative di sicurezza dell'UE.
- **Richiami Potenziati:** In caso di preoccupazioni per la sicurezza, sii consapevole che verranno fornite comunicazioni di richiamo standardizzate, insieme a rimedi gratuiti per eventuali prodotti pericolosi.
- **Acquisti Online:** Se acquistato online, assicurati che la piattaforma soddisfi gli stessi requisiti di sicurezza dei negozi fisici.
- **Focus Speciale sui Consumatori:** Prendere precauzioni extra quando il prodotto è utilizzato attorno a gruppi vulnerabili, inclusi i bambini.
- **Punto di Contatto UE:** Per qualsiasi domanda sulla sicurezza, ti preghiamo di fare riferimento al punto di contatto UE designato per assistenza.
- **Avvisi Rapidi:** Rimani informato su eventuali aggiornamenti riguardanti prodotti non sicuri tramite la piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Maneggiamento:** Maneggia sempre il sistema chassis con cura. Assicurati che le mani siano asciutte e pulite per prevenire scivolamenti.
- **Installazione:** Segui attentamente le istruzioni di installazione per evitare un'assemblaggio improprio che potrebbe portare a malfunzionamenti.
- **Regolazioni:** Effettua tutte le regolazioni al calcio e al poggiaaguancia mentre il fucile è in una posizione sicura, assicurando che non ci sia rischio di sparo accidentale.
- **Conservazione:** Conserva il sistema chassis in un luogo sicuro, lontano da bambini e utenti non autorizzati.
- **Ispezione:** Ispeziona regolarmente il sistema chassis per eventuali segni di usura o danni. Non utilizzare se qualche componente è compromesso.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. **Disimballaggio:** Rimuovi con attenzione il Kit Sistema Chassis MDT ESS dalla sua confezione. Assicurati che tutti i componenti siano inclusi:

- Forend da 15"
- Calcio regolabile
- Impugnatura AR
- Hardware di installazione

2. **Installazione:**

- **Passo 1:** Fissa l'azione del fucile nel sistema di lettura Vblock. Assicurati che sia saldamente in posizione per formare una base solida.
- **Passo 2:** Attacca il forend da 15" al chassis. Allinealo correttamente e fissalo utilizzando

l'hardware fornito.

- **Passo 3:** Installa il calcio regolabile. Regolalo alla lunghezza desiderata utilizzando le ruote a manopola.
- **Passo 4:** Attacca l'impugnatura AR. Assicurati che sia compatibile con il chassis e ben fissata.
- **Passo 5:** Controlla che tutti i componenti siano saldamente attaccati e funzionino correttamente.

### 3. **Uso:**

- Assicurati che il fucile sia scarico prima di apportare qualsiasi regolazione.
- Utilizza la chiusura del caricatore ambidestra per un facile accesso, assicurandoti che possa essere azionata con entrambe le mani.
- Utilizza il fermamaglietta per prevenire una pressione eccessiva sul caricatore durante l'uso.

### 4. **Regolazioni:**

- Regola il pad del calcio e il poggiaaguancia per adattarli al tuo stile di tiro e comfort utilizzando le ruote a manopola.
- Assicurati che tutte le regolazioni siano sicure prima di utilizzare il fucile.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltisci il Kit Sistema Chassis MDT ESS in conformità con le normative locali.
- Non smaltire alcun componente nei rifiuti domestici regolari.
- Contatta l'autorità locale per la gestione dei rifiuti per informazioni sui metodi di smaltimento appropriati.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante il Kit Sistema Chassis MDT ESS, ti preghiamo di fare riferimento al punto di contatto UE designato per assistenza.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un uso sicuro ed efficace del Kit Sistema Chassis MDT ESS. Grazie per la tua attenzione a queste istruzioni di sicurezza.

# MDT ESS Chassis System Kit

## Sikkerhetsinstruksjonsguide

### Introduksjon

Takk for at du valgte MDT ESS Chassis System Kit for Savage modeller 10, 11, 12 og 16. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner og retningslinjer for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet. Vennligst les denne manualen nøye før installasjon og bruk.

### Generelle Sikkerhetsretningslinjer

- **Produktsikkerhet:** Sørg for at MDT ESS Chassis System Kit brukes trygt og i samsvar med alle gitte instruksjoner. Settet er designet for ikkematprodukter og overholder EUsikkerhetsforskrifter.
- **Forbedrede Tilbakekallinger:** Ved eventuelle sikkerhetsbekymringer, vær oppmerksom på at standardiserte tilbakekallingsvarsler vil bli gitt, sammen med gratis tiltak for farlige produkter.
- **Nettkjøp:** Hvis produktet er kjøpt på nettet, må du sørge for at plattformen oppfyller de samme sikkerhetskravene som fysiske butikker.
- **Spesiell Forbrukerfokus:** Ekstra forholdsregler bør tas når produktet brukes rundt sårbare grupper, inkludert barn.
- **EU Kontaktpunkt:** For eventuelle sikkerhetsspørsmål, vennligst referer til det angitte EUkontaktpunktet for hjelp.
- **Rask Varsling:** Hold deg informert om oppdateringer på usikre produkter gjennom EUs Safety Gateplattform.

### Spesifikke Sikkerhetsforskrifter for Bruk

- **Håndtering:** Håndter alltid chassiset med forsiktighet. Sørg for at hendene dine er tørre og rene for å forhindre glidning.
- **Installasjon:** Følg installasjonsinstruksjonene nøye for å unngå feilmontering som kan føre til feilfunksjon.
- **Justeringsprosedyrer:** Gjør alle justeringer til kolben og kinnstøtten mens riflen er i en sikker posisjon, og sørg for at det ikke er fare for utilsiktet avfiring.
- **Lagring:** Oppbevar chassiset på et sikkert sted, unna barn og uautoriserte brukere.
- **Inspeksjon:** Inspiser regelmessig chassiset for tegn på slitasje eller skade. Ikke bruk hvis noen komponenter er kompromittert.

### Instruksjoner for Installasjon og Bruk

1. **Utpakking:** Fjern forsiktig MDT ESS Chassis System Kit fra emballasjen. Sørg for at alle komponenter er inkludert:

- 15" forende
- Justerbar kolbe
- ARpistolgrep
- Installasjonsverktøy

2. **Installasjon:**

- **Trinn 1:** Sikre riflen i Vblock bedding systemet. Sørg for at den er godt på plass for å danne et solid fundament.
- **Trinn 2:** Fest 15" forenden til chassiset. Juster den riktig og sikre den med det medfølgende utstyret.
- **Trinn 3:** Installer den justerbare kolben. Juster den til ønsket lengde ved hjelp av tommelhjulene.

- **Trinn 4:** Fest ARpistolgrepet. Sørg for at det er kompatibelt med chassiset og er sikkert festet.
- **Trinn 5:** Sjekk at alle komponenter er sikkert festet og fungerer korrekt.

### 3. **Bruk:**

- Sørg for at riflen er avfyrt før du gjør noen justeringer.
- Bruk den ambidextrous magasinlåsen for enkel tilgang, og sørg for at den kan betjenes med begge hender.
- Benytt barricade stop for å forhindre unødvendig trykk på magasinet under bruk.

### 4. **Justeringsprosedyrer:**

- Juster kolbekappen og kinnstøtten for å passe til din skytestil og komfort ved hjelp av tommelhjulene.
- Sørg for at alle justeringer er sikre før du bruker riflen.

## **Avfallsinstruksjoner**

- Kildesortér MDT ESS Chassis System Kit i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast noen komponenter i vanlig husholdningsavfall.
- Kontakt din lokale avfallshåndteringsmyndighet for informasjon om riktige avfallsmetoder.

## **Kontaktinformasjon for Videre Støtte**

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående MDT ESS Chassis System Kit, vennligst referer til det angitte EUkontaktpunktet for hjelp.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre trygg og effektiv bruk av MDT ESS Chassis System Kit. Takk for din oppmerksomhet til disse sikkerhetsinstruksjonene.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Systemu Chassis MDT ESS

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Zestawu Systemu Chassis MDT ESS. Naszym priorytetem jest zapewnienie, że korzystanie z tego produktu jest bezpieczne i komfortowe. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko urazów oraz zapewnić prawidłowe użytkowanie.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących używania broni palnej.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny chassis oraz akcesoriów.
- Przechowuj produkt w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty odpowiednim organom.

## Szczególne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Przed użyciem upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamocowane.
- Nie używaj chassis, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Podczas regulacji kolby i innych ustawień, trzymaj ręce z dala od ruchomych części.
- Używaj jedynie akcesoriów i magazynków zalecanych przez producenta.
- Zawsze sprawdzaj, czy broń jest rozładowana przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji.

## Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja

- Zdejmij oryginalne chassis z broni zgodnie z instrukcją producenta.
- Umieść system chassis MDT ESS na akcji karabinu, upewniając się, że elementy są prawidłowo dopasowane.
- Zamocuj chassis, używając dostarczonych śrub i narzędzi. Upewnij się, że wszystkie śruby są odpowiednio dokręcone.

### 2. Użytkowanie

- Ustaw kolbę w odpowiedniej pozycji, korzystając z regulacji bocznej i wysokości podparcia policzka.
- Użyj ambidextrous zatrasku magazynka do szybkiej wymiany magazynka.
- Sprawdź, czy magazynki są prawidłowo włożone przed rozpoczęciem strzelania.

## Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wrzucaj do ognia ani nie spalaj elementów chassis.
- W przypadku uszkodzeń, skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się utylizacją niebezpiecznych odpadów.

## Informacje Kontaktowe dla Dalszej Pomocy

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem lub dystrybutorem.

Zachowanie ścisłych zasad bezpieczeństwa oraz przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże zapewnić bezpieczne i satysfakcjonujące doświadczenie z korzystania z Zestawu Systemu Chassis MDT ESS.

# MDT ESS Chassis System Kit Savage Käyttöohjeet ja Turvaohjeet

## Johdanto

Kiitos, että valitsit MDT ESS Chassis System Kit Savage tuotteen. Tämä ohje opastaa sinua tuotteen turvallisessa käytössä, asennuksessa ja hävittämisessä. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä varmistaaksesi turvallisuuden ja optimaalisen toiminnan.

## Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käytettäväksi omassa maassasi ja että se täyttää paikalliset lait ja määräykset.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Noudata kaikkia valmistajan suosituksia ja ohjeita.
- Ilmoita viranomaisille, jos havaitset tuotteen olevan vaarallinen tai aiheuttavan onnettomuuksia.
- Tarkista säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen palautukset ja varoitukset.

## Erityiset Turvatoimet Käytössä

- Varmista, että tuotteen asennus on suoritettu oikein ennen käyttöä.
- Käytä vain yhteensopivia osia ja lisävarusteita.
- Älä muokkaa tai muuta tuotteen rakennetta ilman valmistajan lupaa.
- Huomioi, että tuote on suunniteltu vasenkätisille käyttäjille, joten varmista, että se on oikein asetettu ennen käyttöä.
- Ole varovainen, kun käytät tuotetta, jotta vältät mahdolliset loukkaantumiset.
- Varmista, että patruunapesä on oikein asennettu ja lukittuna ennen käyttöä.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### Asennus

1. **Valmistelu:** Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat työkalut ja osat.
2. **Etukahva:** Kiinnitä 15" etukahva ohjeiden mukaisesti.
3. **Tukin asennus:** Sääda tukki haluamaasi asentoon ja varmista, että se on tukevasti paikallaan.
4. **ARpistoolikahva:** Asenna pistoolikahva ja varmista, että se on yhteensopiva tuotteen kanssa.
5. **Patruunapesä:** Asenna patruunapesä huolellisesti ja varmista, että se on oikein lukittu.

### Käyttö

- Aseta kivääri tukemaan vakaasti ennen laukausta.
- Sääda poskituen korkeus ja tukipadin pituus sormipyörillä tarpeen mukaan.
- Käytä ambidextrouspatruunapesän lukitusta vasemmalla kädellä tai liipaisinsormella.
- Varmista, että este patruunapesän edessä on paikallaan ennen käyttöä.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote paikallisten ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen.
- Ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai kierrätyskeskuksiin saadaksesi ohjeita.

## **Lisätietoja ja Tuki**

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on mukanas tuotteen malli ja sarjanumero, kun otat yhteyttä.

# Säkerhetsinstruktioner för MDT ESS Chassis System Kit

## Introduktion

Tack för att du valt MDT ESS Chassis System Kit för Savage modeller 10, 11, 12, 16 LH ODG. Denna produkt är utformad för att ge optimal ergonomi och funktionalitet även för vänsterhänta användare. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen läs igenom följande säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Kontrollera alltid att produkten är i gott skick innan användning.
- Använd produkten endast för dess avsedda syfte.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller defekter omedelbart till återförsäljaren.
- Var medveten om lokala lagar och förordningar angående användning av vapen och tillbehör.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och hörselskydd vid hantering av vapen.
- Kontrollera alltid att vapnet är avstängt och oladdat innan du installerar eller justerar chassit.
- Följ tillverkarens instruktioner noggrant vid installation och justering av kolv och andra komponenter.
- Undvik att använda produkten i ogynnsamma väderförhållanden, såsom kraftigt regn eller snö.
- Se till att magasinet är korrekt installerat innan du använder produkten.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av kolv och förhand:

- Ta bort det befintliga chassit från vapnet.
- Fäst den nya 15" förhand på vapnets aktion enligt tillverkarens anvisningar.
- Justera kolven till önskad längd och höjd med hjälp av tumhjulen.
- Kontrollera att kolven är ordentligt fastsatt innan användning.

### 2. Användning av magasin:

- Sätt i magasinet i magasinbrunnen tills du hör ett klick.
- Kontrollera att magasinet sitter ordentligt på plats innan du laddar vapnet.
- Använd det ambidextrous magasinlåset för att enkelt ta bort magasinet vid behov.

### 3. Justering av kindstöd:

- Justera höjden på kindstödet för att passa din skjutställning.
- Se till att kindstödet är säkert på plats innan du börjar skjuta.

## Avfallshantering

- När produkten når slutet av sin livscykel, vänligen avyttra den på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning av metallkomponenter.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För frågor eller support angående produkten, vänligen kontakta din återförsäljare eller tillverkare. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig.

## **Slutord**

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du bidra till en säker och effektiv användning av MDT ESS Chassis System Kit. Tack för att du prioriterar säkerheten!

# Návod na bezpečné používání MDT ESS Chassis System Kit

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili MDT ESS Chassis System Kit pro modely Savage. Tento návod obsahuje důležité informace o bezpečném používání, instalaci a likvidaci produktu, které byste měli dodržovat, abyste zajistili bezpečnost svou i ostatních.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně přečtěte tento návod.
- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze osobami, které mají odpovídající znalosti a zkušenosti.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání produktu dodržujte místní zákony a předpisy týkající se zbraní a střeliva.
- V případě jakýchkoli pochybností se obraťte na odborníka nebo kvalifikovanou osobu.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Před každým použitím zkontrolujte, zda je produkt v dobrém stavu a bez poškození.
- Používejte pouze doporučené příslušenství a doplňky.
- Při montáži a demontáži produktu dbejte na to, abyste se vyhnuli zraněním způsobeným ostrými hranami nebo pohyblivými částmi.
- Zajistěte, aby byla pažba a ostatní části správně nastaveny, aby nedošlo k nechtěnému uvolnění během používání.
- Při manipulaci se zbraní vždy dodržujte základní bezpečnostní pravidla.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Příprava na instalaci

- Zajistěte si potřebné nástroje a příslušenství.
- Ujistěte se, že pracujete na čistém a stabilním povrchu.

### 2. Instalace

- Připojte 15" přední část k základně podle pokynů výrobce.
- Nainstalujte nastavitelnou pažbu a AR pistol grip.
- Ujistěte se, že všechny šrouby a upevnění jsou pevně utaženy.

### 3. Nastavení

- Nastavte pažbu a lícnici podle svých potřeb pomocí otočných koleček.
- Zkontrolujte, zda je vše správně nastaveno a pevně uchyceno.

### 4. Použití

- Před každým použitím se ujistěte, že je zbraň bezpečně zajištěna.
- Používejte produkt pouze v bezpečném prostředí a v souladu s místními zákony.

## Pokyny k likvidaci

- Produkt likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.

- Pokud je produkt poškozen, zvažte jeho vrácení výrobci nebo prodejci.
- Nikdy nevyhazujte výrobek do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro další informace a podporu ohledně bezpečnosti produktu se obraťte na výrobce nebo autorizovaného prodejce.

Tento návod je určen k zajištění bezpečného používání MDT ESS Chassis System Kit. Dodržováním uvedených pokynů přispějete k bezpečnosti svou i ostatních.